

**YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU****YABANCI DİL HAZIRLIK PROGRAMLARI ÖĞRENCİ EL KİTABI****1. Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni (Common European Framework of Reference for Languages - CEFR)**

Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni (*Common European Framework of Reference for Languages-CEFR*) diller için belirlenmiş değerlendirme ve referans sistemidir. Günümüzde tüm Avrupa ülkelerinde, yabancı dil öğretimi bu başvuru metnine dayalı olarak gerçekleştirilmektedir. Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni, yabancı dil öğretimi ve öğrenme düzeyleri için bir göstergeler tablosu ve her düzey için belirlenmiş dil yeterliliği ölçütlerini içerir. Üç adet seviyeden oluşur:

- Temel kullanıcı (A1 ve A2 düzeyleri)
- Bağımsız kullanıcı (B1 ve B2 düzeyleri)
- Usta kullanıcı (C1 ve C2 düzeyleri)

Yabancı Diller Yüksek Okulu hazırlık programlarında A1, A2, B1, B2 düzeylerinde eğitim planlanmakta ve uygulanmaktadır.

Seviyelere Göre Belirlenmiş Dil Yeterliliği Ölçütleri**ANLAMA****Dinleme**

- **A 1:** Benimle, ailemle ve yakın çevremle ilgili tanıdık sözcükleri ve çok temel kalıpları, yavaş ve net konuşulduğunda anlayabilirim.
- **A 2:** Beni doğrudan ilgilendiren konularla ilişkili kalıpları ve çok sık kullanılan sözcükleri anlayabilirim. (Örneğin; En temel kişisel ve ailevi bilgiler, alışveriş, yerel çevre, meslek). Kısa, net, basit ileti ve duyurulardaki temel düşüncüyü kavrayabilirim.
- **B 1:** İş, okul, boş zaman vb. ortamlarda sürekli karşılaşılan bildik konulardaki net, standart konuşmanın ana hatlarını anlayabilirim. Güncel olaylar ya da kişisel ilgi alanıma giren konularla ilgili radyo ve televizyon programlarının çoğunun ana hatlarını yavaş ve net olduğunda anlayabilirim.

Okuma

- **A 1:** Katalog, duyuru ya da afiş gibi yazılı metinlerdeki bildik adları, sözcükleri ve çok basit tümceleri anlayabilirim.
- **A 2:** Kısa ve basit metinleri okuyabilirim. İlanlar, kullanım kılavuzları, mönüler ve zaman çizelgeleri gibi basit günlük metinlerdeki genel bilgileri kavrayabilir ve kısa kişisel mektupları anlayabilirim.
- **B 1:** Meslekle ilgili ya da günlük dilde en sık kullanılan sözcükleri içeren metinleri anlayabilirim. Kişisel mektuplarda belirtilen olay, duygu ve dilekleri anlayabilirim.

Konuşma

Karşılıklı konuşma

- **A 1:** Karşımdaki kişinin söylediklerini daha yavaş bir konuşma hızında yinlemesi ve söylemek istediklerimi oluşturmada bana yardımcı olması koşuluyla, basit yoldan iletişim kurabilirim. O anki gereksinime ya da çok bildik konulara ilişkin alanlarda basit sorular sorabilir ve cevap verebilirim.
- **A 2:** Bildik konular ve faaliyetler hakkında doğrudan bilgi alışverişini gerektiren basit ve alışılmış işlerde iletişim kurabilirim. Genellikle konuşmayı sürdürebilecek kadar anlamasam da kısa sohbetlere katılabilirim.
- **B 1:** Dilin konuşulduğu ülkede seyahat ederken ortaya çıkabilecek birçok durumla başa çıkabilirim. Bildik, ilgi alanıma giren ya da günlük yaşamla ilgili (Örneğin; aile, hobi, iş, yolculuk ve güncel olaylar gibi) konularda hazırlık yapmadan konuşmalara katılabilirim.

Sözlü Anlatım

- **A 1:** Yaşadığım yeri ve tanıdığım insanları betimlemek için basit kalıpları ve tümceleri kullanabilirim.
- **A 2:** Basit bir dille ailemi ve diğer insanları, yaşam koşullarımı, eğitim geçmişimi ve son işimi betimlemek için bir dizi kalıp ve tümceyi kullanabilirim.
- **B 1:** Deneyimlerimi, hayallerimi, umutlarımı, isteklerimi ve olayları betimlemek için çeşitli kalıpları yalın bir yoldan birbirine bağlayabilirim. Düşünce ve planlara ilişkin açıklamaları ve nedenleri kısaca sıralayabilirim. Bir öyküyü anlatabilirim, bir kitap ya da filmin konusunu aktarabilirim ve izlenimlerimi belirtebilirim.

Yazılı Anlatım

- **A 1:** Kısa ve basit tümcelerle kartpostal yazabilirim. Örneğin; Tatil kartpostalıyla selam göndermek gibi. Kişisel bilgi içeren formları doldurabilirim. Örneğin: Otel kayıt formuna isim, uyruk ve adres yazmak gibi.
- **A 2:** Kısa, basit notlar ve iletiler yazabilirim. Teşekkür mektubu gibi çok kısa kişisel mektupları yazabilirim.
- **B 1:** Bildik ya da ilgi alanıma giren konularla bağlantılı bir metin yazabilirim. Deneyim ve izlenimlerimi betimleyen kişisel mektuplar yazabilirim.

2. Seviyelerin Haftalık Ders Saatleri

2.1. İngilizce Hazırlık Programları:

ALT SEVİYE

1. Dönem

20 saat Anaders + 6 saat Yazma (Tüm Alt Seviye Hazırlık Sınıfları için)

2. Dönem

10 saat Anaders+ 8 Saat Okuma & Yazma + 8 saat Dinleme & Konuşma

ÜST SEVİYE

1. Dönem

10 saat Anaders+ 6 saat Okuma & Yazma + 6 saat Dinleme & Konuşma (Tüm Üst Seviye Hazırlık Sınıfları için)

2. Dönem

10 saat Anaders+ 6 saat Okuma & yazma + 6 saat Dinleme & Konuşma

2.2. Almanca Hazırlık Programı

Almanca Hazırlık Programında tüm öğrencilerin, temel düzeyden B1.1 seviyesine ulaşmaları ve öğrencilerle dört temel dil becerisi (Dinleme-Konuşma-Okuma-Yazma) çalışmaları yapılarak, becerilerin sözü edilen düzeylerin her birinde kazanımı hedeflenmektedir. Belirlenen öğrenme çıktıları doğrultusunda, bütün beceri türleri haftalık 26 saat ders ile bütünleşik olarak verilmektedir.

2.3. Fransızca Hazırlık Programı

1. Dönem (A1)

14 saat Ana ders+4 saat Dinleme-Konuşma+4 saat Yazma+ 4 saat Dilbilgisi

2. Dönem (A2 - B1)

14 saat Ana ders+4 saat Dinleme-Konuşma+4 saat Yazma+ 4 saat Dilbilgisi

3. Yeterlilik Sınavı Kapsamı ve Soru Tipleri

Yabancı Diller Yüksekokulu tarafından uygulanan sınavlara ilişkin örnek sorular için yüksekokulumuz internet sitesini ziyaret edebilirsiniz. <https://ydyo.omu.edu.tr/tr>

3.1. İngilizce Hazırlık Programları:

Hazırlık programı dönem başında yapılan Proficiency Exam (Yeterlilik Sınavı) ile başlar. Sınav dilin kullanımı (Use of English), yazma becerileri (writing) ve konuşma becerileri (speaking) bölümleri olmak üzere üç oturumda yapılır. Dilin kullanımı bölümü Dilbilgisi, Okuma ve Kelime bilgisi bölümlerini içeren uluslararası bir sınav olan FCE (First Certificate in English) formatında bir bölümdür. Puanlamanın %60'ını oluşturur. (%40 dilbilgisi+kelime, %20 okuma).Yazma (%20) oturumunda ise öğrencilere üç soru/konu seçeneği sunulur. Birini seçip istenilen türde bir paragraf yazmaları beklenir. Her yanıt kâğıdını birbirinden bağımsız

iki öğretim elemanı değerlendirir ve ortalaması alınır. Konuşma oturumunda ise öğrenciler tek tek sınav salonuna alınır ve iki soru seçeneği sunulur. Bu konulardan birini seçip birkaç dakika hazırlanıp/düşünüp konuya dair düşüncelerini aktarırlar. Konuşma sınavlarını iki öğretim elemanı birlikte yürütür. Sınav sonucunda 60 geçme notu alamamış öğrenciler hazırlık sınıfına tabii olurlar.

3.2. Almanca Hazırlık Programı

Hazırlık programı dönem başında yapılan Yeterlilik Sınavı ile başlar. Sınav dilin kullanımı, yazma becerileri ve konuşma becerileri bölümleri olmak üzere üç oturumda yapılır. Dilin kullanımı bölümü Dilbilgisi, Okuma ve Kelime bilgisi bölümlerini içeren uluslararası bir sınav olan telc (The European Language Certificates" - die europäischen Sprachenzertifikate) formatında bir bölümdür. Puanlamanın %60'ını oluşturur - 2 bölümden oluşan dilbilgisi+kelime (Sprachbausteine %30) ve 3 bölümden oluşan okuma (Leseverstehen %30).Yazma (%20) oturumunda ise öğrencilere üç soru/konu seçeneği sunulur. Birini seçip istenilen türde bir paragraf yazmaları beklenir. Her yanıt kâğıdını birbirinden bağımsız iki öğretim elemanı değerlendirir ve ortalaması alınır. Konuşma oturumunda ise öğrenciler tek tek sınav salonuna alınır ve seçmeleri için soru kartları sunulur. Bu konulardan birini seçip birkaç dakika hazırlanıp/düşünüp konuya dair düşüncelerini aktarırlar. Konuşma sınavlarını iki öğretim elemanı birlikte yürütür. Sınav sonucunda 60 geçme notu alamamış öğrenciler hazırlık sınıfına tabii olurlar.

3.3. Fransızca Hazırlık Programı

Fransızca Hazırlık programında, Yeterlik Sınavı yeni akademik yılın başında ve ara dönemde olmak üzere iki kez uygulanmaktadır. Bu sınavlar Dil kullanımı (okuma, dilbilgisi ve kelime bilgisi %60), Yazma becerileri (%20) ve Konuşma becerileri (%20) olmak üzere üç farklı oturumda gerçekleştirilmektedir. Tüm bu oturumlar kapsamında seçilen sorular B1 seviyesine uygun olarak düzenlenmektedir.

Puanlamanın % 60 'ını oluşturan Dil Kullanımı sınavı, Okuma (%20) ve Kelime+ Dilbilgisi (%40) olmak üzere iki bölümden oluşmaktadır. Okuma kısmında 1 veya 2 metin ve bu metinle ilgili açık uçlu sorular yer almaktadır. Kelime+Dilbilgisi kısmında ise boşluk doldurmalı veya klasik açık uçlu dilbilgisi ve kelime soruları bulunmaktadır.

Yazma sınavında öğrencilerin yazma becerilerini ölçmeyi amaçlayan üç veya dört soru hazırlanmaktadır. Bu sorulardan sadece 1 tanesini seçip 150-160 kelimelik bir kaç paragraf yazmaları istenmektedir. Seçilen soruların gündemden ve sınıf içinde işlenen konulardan olmasına dikkat edilmektedir. Her sınav kâğıdı birbirinden farklı öğretim elemanı tarafından değerlendirilmektedir.

Konuşma becerileri sınavlarında ise, uluslararası DELF diploma sınavlarından esinlenerek 3 aşamalı bir sınav uygulanmaktadır. 1. Aşamada öğrencinin kendinden, ailesinden, ilgi alanlarından bahsetmesi; 2. Aşamada seçilen bir konuyu canlandırması; 3.aşamada ise

kurayla çekilen bir konu hakkında fikirlerini ifade edip tartışması beklenmektedir. Seçilen konular genellikle, öğrencilerin derslerde karşılaştıkları temalardan ve günlük hayatla ilgili olmaktadır. Sınavın her bir aşamasında geçirilmesi beklenen süre 2-3 dakika olup, bir aday için ayrılan süre maksimum 6-9 dakika ile sınırlıdır. Sınav jürileri en az iki öğretim elemanından oluşmaktadır.

4. Ölçme değerlendirme

Yüksekokulumuz hazırlık programlarında,

- ✓ İlk dönem 2, ikinci dönem 2 tane olmak üzere toplam 4 tane ara sınav yapılır.
- ✓ İkinci dönemin sonunda yıl sonu sınavı yapılır.
- ✓ İki dönemde toplam 10 quiz yapılır.
- ✓ Yazma becerileri dersinde sene sonunda portfolio toplanır.
- ✓ Konuşma becerileri dersinde öğrenci sunumlarının performansı değerlendirilir.
- ✓ Her yıl Kültür Günü etkinliğine hazırlık ve katılım da bir quiz performansı olarak değerlendirilir.
- ✓ Performans için genel devamsızlık ve sınıf içi performans değerlendirmesi yapılır.

5. Danışmanlık saatleri

Tüm sınıflara haftanın belirli bir günü 1 saatlik danışmanlık uygulanır. Şube danışmanları dönem başında belirlenerek yüksekokul internet sitesinde ilan edilir.

6. Oryantasyon Programı

Hazırlık programının ilk haftasında öğrencilere programla ilgili bilgiler vermek, hazırlık eğitimini tanıtmak ve öğrencilerin hazırlık programı ile ilgili sorularını cevaplandırmak için oryantasyon programı düzenlenir.

7. Ders kitapları

7.1. İngilizce Hazırlık Programları

2025-2026 Akademik Yılında İngilizce hazırlık sınıflarında Cambridge University Press ve National Geographic yayınevlerine ait farklı seviye gruplarına göre seçilen kitaplar aşağıdaki listede gösterilmiştir.

TELT-TIP GRUPLARI

TELT-TIP ÜST GRUP		
CORE	LISTENING&SPEAKING	READING&WRITING
Empower (B1+, B2) Cambridge	21st century skills (3,4) National Geografic	Pathways (3,4) National Geografic

TELT-TIP GRUPLARI

TELT-TIP ALT GRUP		
CORE	LISTENING&SPEAKING	READING&WRITING
Empower (B1, B1+, B2) Cambridge	21st century skills (3,4) National Geografic	Pathways (2,3,4) National Geografic

DFZH-İBH GRUPLARI

DFZH-İBH ÜST GRUP		
CORE	LISTENING&SPEAKING	READING&WRITING
Empower (B1, B1+)	21st century skills (2,3) National	Pathways (2,3) National Geografic

Cambridge	Geografic	
-----------	-----------	--

DFZH-İBH GRUPLARI

DFZH-İBH ALT GRUP		
CORE	LISTENING&SPEAKING	READING&WRITING
Empower (A2, B1, B1+) Cambridge	21st century skills (2,3) National Geografic	Pathways (1,2,3) National Geografic

7.2. Almanca Hazırlık Programı

2025-2026 Akademik Yılında Almanca Hazırlık sınıflarında Hueber yayın evine ait seçilen kitaplar aşağıdaki listede gösterilmiştir.

MENSCHEN Deutsch als Fremdsprache Kursbuch A1.1
MENSCHEN Deutsch als Fremdsprache Kursbuch A1.2
MENSCHEN Deutsch als Fremdsprache Kursbuch A2.1
MENSCHEN Deutsch als Fremdsprache Kursbuch A2.2
MENSCHEN Deutsch als Fremdsprache Kursbuch B1.1

MENSCHEN Deutsch als Fremdsprache Arbeitsbuch A1.1
MENSCHEN Deutsch als Fremdsprache Arbeitsbuch A1.2
MENSCHEN Deutsch als Fremdsprache Arbeitsbuch A2.1
MENSCHEN Deutsch als Fremdsprache Arbeitsbuch A2.2
MENSCHEN Deutsch als Fremdsprache Arbeitsbuch B1.1

7.3. Fransızca Hazırlık Programı

2025-2026 Akademik Yılında Fransızca Hazırlık sınıflarında okutulması için seçilen kitaplar aşağıdaki listede gösterilmiştir

1. Dönem

1. Edito A1 Méthode de Français, Didier Yayınevi, 2022
2. Edito A1 Cahier d'activités, Didier Yayınevi, 2022

2. Dönem

1. Edito A2 Méthode de Français, Didier Yayınevi, 2022
2. Edito A2 Cahier d'activités, Didier Yayınevi, 2022

Kaynak Kitaplar:

Grammaire Essentielle du Français A1/A2- B1 , Didier Yayınevi
Grammaire Progressif du Français Niveau Débutant/ Intermédiaire, Clé International
Vocabulaire Progressif du Français Niveau Débutant/ Intermédiaire, Clé International
Expression Écrite A1/ A2, Clé International
Le Delf % 100 réussite A1/ A2 Didier
Adomania 1, Hachette Yayınevi, 2016
Adomania 2, Hachette Yayınevi, 2016
Dites-moi un peu A2, Pug Yayınevi

8. Başarı Notu Hesaplanması

YIL İÇİ NOTUNUN HESAPLANMASI

Değerlendirme Adı	Yıl İçi Nota Etki Oranı
Ara Sınav-I	% 15
Ara Sınav-II	% 15
Ara Sınav-III	% 15
Ara Sınav-IV	% 15
Kısa Sınavlar (QUIZ, Y. Portfoliosu, Sunum, K. Günü performansı)	% 40

YIL SONU BAŞARI NOTUNUN HESAPLANMASI

Sınav Türü	Etki Oranı
Yıl İçi Notu	% 50
Yıl Sonu Sınav Notu	% 50

- Yıl Sonu sınavından öğrenci en az **50** almak zorundadır.
- Öğrencinin hazırlık programından başarılı sayılması için yıl sonu başarı notu en az **60** olmalıdır.

9. Devamsızlık

Üniversitemiz YABANCI DİL EĞİTİM-ÖĞRETİM YÖNERGESİ'ne göre:

Devam zorunluluğu

MADDE 15 – (1) (Değişik fıkra: 03/11/2022-345) Hazırlık sınıflarına devam zorunludur. Programında haftada 30 saat ders bulunan ve programa A1 kuru ile başlayan öğrencilerden derslerin % 10'una devam etmeyen öğrenciler, diğer hazırlık programlarında ise derslerin % 15'ine devam etmeyen öğrenciler, devamsızlıktan kalmış sayılır. Devamsız öğrenciler, yılsonu sınavına giremezler; ancak yabancı dil yeterlik sınavlarına katılabilirler.